



**OGS**

Istituto Nazionale  
di Oceanografia  
e di Geofisica  
Sperimentale

Borgo Grotta Gigante 42/c  
34010 Sgonico (Trieste)  
c. fisc./p.iva: 00055590327  
tel. +39 040 21401  
ogs@pec.it  
www.ogs.it

Sgonico, 30/12/2024

Al Direttore di Sezione OCE

Gruppo di Supporto OCE

**Oggetto:** Richiesta di avvio procedura di affidamento per la fornitura di un servizio di manutenzione preventiva ( comprensivo di pezzi di ricambio ) per i sistemi di purificazione dell'acqua presenti presso i laboratori della sede di Via Piccard 54, Trieste

Con la presente si richiede l'avvio di una procedura di affidamento per la fornitura di un servizio di manutenzione preventiva ( comprensivo di pezzi di ricambio ) per i sistemi di purificazione dell'acqua presenti presso i laboratori della sede di Via Piccard 54, Trieste, le cui caratteristiche tecniche nonché i servizi ad essa collegati, sono dettagliati all'interno del documento allegato "Condizioni particolari di contratto". La fornitura si colloca nell'ambito dei progetti Adriatic, Responsabile C. Fabbro e MONITORAGGIO PORTO TS, Responsabile T. Cibic.

Si chiede di acquisire un'offerta economica dal fornitore Merck Life Science S.r.l. in quanto fornitore e produttore dei sistemi di purificazione dell'acqua per cui si richiedono i consumabili e l'intervento di manutenzione preventiva.

La spesa totale stimata di € 6.780,18 più IVA, trova copertura secondo la seguente ripartizione:

- codice progetto ACEGASAPSAMGA\_comm.4746\_art.411\_trsl: prev. SC-443038-1.5, sistema Milli-Q® Integral 10 - ZRXQ010T0 F6AA17441A: **€ 4.738,52 più IVA**, non esposta a rendiconto.
- codice progetto MONITORAGGIO-PORTO-TS\_comm.4771\_art.442\_n23: prev. SC-443038-1.5, sistema AutoElix® Essential 5 - ZLXE005WW F3SB96440D: **€ 2.041,66 €** più IVA non esposta a rendiconto

Visto il D. Lgs. n. 81/2008 e s.m.i. e considerata la natura dei servizi complementari alla fornitura dei beni oggetto del contratto da stipulare non si è proceduti alla redazione del DUVRI ed alla valutazione dei costi della sicurezza per rischi da interferenza, quantificati in € 000,00.

Ringraziando per l'attenzione e restando a disposizione per ogni eventuale necessità, porgo i miei più cordiali saluti.



**OGS**

Istituto Nazionale  
di Oceanografia  
e di Geofisica  
Sperimentale

**Allegati:**

- Preventivo
- Allegato A, condizioni particolari di contratto

**Federica Cerino - Richiedente**

**Cinzia Fabbro – Responsabile Progetto**

**Tamara Cibic – Responsabile Progetto**



**Merck Life Science S.r.l.**

Via Monte Rosa 93  
20149 Milano, Italy

Tel: +39 02 33 41 73 10

Fax: +39 02 3801 0737

Email:

[itcustomerrelations@merckgroup.com](mailto:itcustomerrelations@merckgroup.com)

<https://www.sigmaaldrich.com/italy.html>

Part. IVA VAT: IT13209130155

Cod. Fisc. E Reg.Imp.Milano N. 13209130155

R.E.A. 1625731

Banca di Appoggio

Deutsche Bank S.p.A

Conto n. : 00000820344

SWIFT BIC: DEUTITM1467

IBAN: IT40 J 03104 01607 000000770016

Istituto Nazionale Di Oceanografia E

Geofisica Sperimentale Ogs

Dr.ssa Federica Relitti

Struttura Tecnico scientifica

Via Auguste Piccard 54

34151 Trieste

Italy

+390402140755724

**Nostro Rif. SC-443038-1.5**

29/11/2024

Data di scadenza: 28/2/2025

Gentile Dr.ssa Relitti e Dr.ssa Cerino,

a seguito degli accordi intercorsi abbiamo il piacere di trasmettere in allegato quotazione relativa al Contratto di Assistenza Tecnica di Vostro interesse.

In caso di vostra accettazione si prega di inviare al seguente indirizzo e-mail [mcs-italy@merckgroup.com](mailto:mcs-italy@merckgroup.com), la presente offerta timbrata e firmata, corredata di vostro ordine e/o riferimento interno se le vostre procedure lo richiedono.

Come parte integrante del suo Contratto di Assistenza Tecnica, può beneficiare del MyMilli-Q™, un servizio digitale che pone l'attenzione su tutti i vostri strumenti installati e aiuta la gestione del suo contratto di Assistenza Tecnica. Attraverso un portale web, potrà tracciare lo storico di tutti i servizi effettuati sui vostri strumenti, schedulare le visite preventive, gestire il materiale di consumo, le consegne e rinnovare il suo contratto.

Per consentire l'attivazione, ha solo bisogno di specificare l'indirizzo email del principale utilizzatore del MyMilli-Q™ nella sezione dedicata sotto riportata.

Siamo a vs. disposizione per qualsiasi chiarimento inerente la presente proposta ai riferimenti sotto indicati.

**DURATA DEL CONTRATTO:**

**Data inizio: 1/1/2025 Data fine: 31/12/2025**

**MERCK LIFE SCIENCE SRL**

**Cliente**

Alessia Munerato  
Maintenance Contract Specialist

Merck Millipore – Lab Water  
+39 02 25078502  
[alessia.munerato@merckgroup.com](mailto:alessia.munerato@merckgroup.com)

**TIMBRO E FIRMA PER ACCETTAZIONE**

Gentile Cliente,

con la presente offerta desideriamo proporle un piano di manutenzione programmato volto ad ottimizzare il funzionamento delle apparecchiature in suo possesso.

- Il piano di manutenzione da lei scelto **include**:

1. **Il materiale di consumo** elencato in tabella che in condizioni standard permette il corretto funzionamento su base annuale dei sistemi in oggetto. Questo vi permetterà di non trovarvi mai in situazioni di emergenza dovute a ritardi nell'approvvigionamento; La fornitura "extra" di materiale di consumo non riportato in tabella ma che dovesse rendersi necessario durante la validità del contratto, compresi Modulo EDI e membrana RO ove presenti, avverrà a seguito di ordine integrativo e beneficerà della stessa scontistica.
2. **Una visita programmata di manutenzione preventiva** durante la quale un tecnico specializzato si assicurerà del corretto funzionamento del sistema\*. Contestualmente verranno sostituite le parti interne (connessioni, tubi, valvole ecc.) soggette a normale usura e il materiale consumabile previsto;
3. **Diritto di priorità** su altre richieste di interventi tecnici e sulla disponibilità delle parti di ricambio.

(\* ) Parametri controllati e registrati: conducibilità acqua di alimentazione, reiezione salina in presenza di osmosi inversa, portate e pressioni, stato meccanico, idraulico ed elettrico.

- Il piano di manutenzione da lei scelto **NON include** (Servizio Opzionale):

1. **Service Pharma™ Plan\*\*** realizzato per i laboratori che seguono le linee guida **Good Manufacturing Practices (GMP)** e **Good Laboratory Practices (GLP)**.

Il nostro Service Pharma™ Plan fornisce una serie completa di test e verifiche operative con le relative procedure nel rispetto degli standard internazionali di qualità.

Durante la riqualifica dello strumento saranno rilasciati i certificati di calibrazione dei tools utilizzati, i quali verranno allegati all'interno della documentazione OQ e MP.

(\*\*) Non applicabile per sistemi serie Essential e Smart.

Solo il nostro servizio tecnico diretto è qualificato attraverso corsi certificati a poter eseguire la procedura di qualificazione dei nostri strumenti.

#### Vantaggi derivanti dalla sottoscrizione del contratto:

1. **Garanzia di continuità** nel funzionamento dei sistemi alle più elevate prestazioni;
2. **Garanzia di affidabilità** dei dati ottenuti dai dispositivi di misura integrati. (Resistività e T.O.C. ove previsto);
3. **Prevenzione di situazioni critiche** legate all'aggravarsi di piccole anomalie non facilmente rilevabili dall'utente;
4. **Semplicità amministrativa** legata alla pianificazione dei costi di esercizio;
5. **Semplicità logistica** garantita da una consegna programmata dei consumabili previsti a fronte di un unico ordine;
6. **Speciale scontistica** applicata sui listini in vigore e spese di spedizione gratuite.
7. **Con validità superiore ai 12 mesi** potrà usufruire di ulteriori vantaggi economici

### **Attivazione del MyMilli-Q™**

Per consentire l'attivazione del MyMilli-Q™, è necessario compilare i campi Contatto (Nome e Cognome), Email, Numero di telefono della persona che sarà il principale utilizzatore del MyMilli-Q™.

- La persona riceverà un'email per attivare il MyMilli-Q™.Contatto:.....
- E-mail:.....
- Numero di telefono:.....

Per l'accesso al MyMilli-Q™ è necessaria l'accettazione di "Termini e Condizioni" addizionali che verranno mostrati durante il processo di creazione dell'account.

Spuntare il riquadro solo se non si vuole beneficiare del MyMilli-Q™

### **Indirizzo di fatturazione**

Per consentirci di fatturare all'indirizzo corretto, vi preghiamo di compilare i campi qui di seguito.

**N.B.** In caso di **fatturazione elettronica** vi preghiamo di accertarvi che nella richiesta d'ordine siano presenti tutti i dati obbligatori

### **Metodo di Fatturazione:**

ANTICIPATA, sia per il servizio che per il materiale di consumo, salvo diverso accordo tra le parti.

### **Indirizzo di consegna**

Per consentirci di consegnare il materiale di consumo all'indirizzo corretto, vi preghiamo di compilare i seguenti campi:

<b>Società:</b>			
<b>Dipartimento:</b>			
<b>Indirizzo:</b>			
<b>C.A.P.</b>	<b>Città:</b>		
<b>Persona di Riferimento</b>			
<b>Telefono</b>			
<b>E-mail</b>			

Durante una visita di manutenzione preventiva annuale, un tecnico certificato dell'assistenza Milli-Q® effettua un esame completo di tutti i componenti critici e sostituisce tubi e raccordi usurati:

**Verifica dei componenti elettrici**

- Monitor, touchscreen e/o tastiera(e)
- Scheda(e) principale e di interfaccia
- Scheda dell'alimentatore
- Reattore lampada UV
- Elettrovalvola(e)
- Pompa(e) di pressurizzazione/ricircolo/distribuzione
- Sensore(i) di pressione
- Cella(e) resistivimetrica/conduktivimetrica e termistore(i)
- Letto(re) per le etichette delle cartucce o microswitch per la rilevazione delle cartucce
- Flussimetro(i)
- Sensore(i) di livello
- Relè di allarme
- Connessioni per RC/Link e POD

**Verifica dei componenti meccanici/idraulici**

- Corpo dell'elettrovalvola, valvola a 3 vie e valvola motorizzata
- Pompa(e) di pressurizzazione/ricircolo/distribuzione
- Regolatore(i) di pressione e manometro(i)
- Troppopieno sanitario
- Alloggiamento e guarnizione "chevron" dell'unità di osmosi inversa

**Verifica e regolazione dei componenti idraulici**

- Portate dell'acqua prodotta e della distribuzione
- Portata della reiezione
- Pressione della pompa

**Regolazione di alimentatori e impostazioni**

- Voltaggi(o) del motore
- Tensione(i) d'alimentazione del modulo EDI
- Voltaggio del reattore della lampada UV
- Impostazione(i) della pressione
- Impostazioni di conducibilità e resistività
- Impostazioni della reiezione

**Misurazione e registrazione**

- Conducibilità dell'acqua d'alimentazione
- Resistività dell'acqua prodotta
- Carbonio Organico Totale (TOC)
- Esportazione della cronologia del sistema
- Voltaggi(o) del(i) motore(i)
- Tensioni d'alimentazione del modulo EDI
- Voltaggio del reattore UV

**Aggiornamento del software**

- Aggiornamento del software per i sistemi qualificati
- Aggiornamento del software per i sistemi non qualificati

**Kit di manutenzione per la sostituzione dei componenti datati**

- Tubi interni/esterni
- Raccordi interni/esterni
- Raccordi in ingresso/uscita della pompa
- Bobine dell'elettrovalvola
- Soluzione del troppopieno sanitario
- O-ring per porta di lavaggio e punto d'uso
- O-ring e griglia(e) d'ingresso per la(e) cella(e) conduttimetrica(he) o i raccordi in ingresso
- Valvola(e) di ritegno

<b>Società:</b>			
<b>Dipartimento:</b>			
<b>Indirizzo:</b>			
<b>C.A.P.:</b>	<b>Città:</b>		
<b>C.F./P. IVA</b>			
<b>Vs. Riferimento/Ordine:</b>			
<b>Fatturazione elettronica:</b>	<b>CUU</b>	<b>CIG</b>	<b>CUP</b>

Alessia Munerato  
 Maintenance Contract Specialist  
 Applied Solutions  
 +39 02 25078502  
 alessia.munerato@merckgroup.com

**RINNOVO CONTRATTO MANUTENZIONE GENNAIO 2025 DICEMBRE 2025**

**Dr.ssa Federica Cerino - Year 1 - Elix® Essential 5 - ZLXE005WW F3SB96440D**

Numero di catalogo	Descrizione	Data disponibilità	Q.tà	Prezzo Unitario Netto (EUR/€)	Totale Netto (EUR/€)
1 ZWSE1ESUE0	ELIX ESSENTIAL 3,5 PREVENTIVE MAINT	Visit 2/2025	1	863.10	863.10
2 ZF3000527	MAINTENANCE KIT ESS AFS/LX/RIOS	Ship 1/2025	1	65.00	65.00
3 PR0G0T0S2	PROGARD TS2	Ship 1/2025	2	474.78	949.56
4 TANKMPK01	PE TANK MILLIPAK FILTER	Ship 1/2025	1	164.00	164.00
<b>Totale Netto(EUR/€)</b>					<b>2,041.66</b>
<b>Dr.ssa Federica Cerino - Sub Total(EUR/€)</b>					<b>2,041.66</b>

**Dr.ssa Federica Relitti - Year 1 - Milli-Q® Integral 10 - ZRXQ010T0 F6AA17441A**

Numero di catalogo	Descrizione	Data disponibilità	Q.tà	Prezzo Unitario Netto (EUR/€)	Totale Netto (EUR/€)
5 ZWMQ2INUE0	MQ INTEGRAL 10,15 PREVENTIVE MAINTENANCE	Visit 1/2025	1	1323.00	1,323.00
6 ZF3000423	MAINTENANCE KIT INT	Ship 1/2025	1	65.00	65.00
7 TANKMPK01	PE TANK MILLIPAK FILTER	Ship 1/2025	2	164.00	328.00
8 MPGP04001	Millipak® Express 40 Filter (1/box)	Ship 1/2025	2	201.72	403.44
9 QTUM0TEX1	QUANTUM TEX CARTRIDGE (1/PK)	Ship 1/2025	1	460.84	460.84
10 ZFA10UVM1	A10 UV LAMP	Ship 1/2025	1	733.90	733.90
11 ZMQUVLP01	UV LAMP FOR MQ CENTURY	Ship 1/2025	0	619.10	0.00
12 PR0G0T0S2	PROGARD TS2	Ship 1/2025	3	474.78	1,424.34
13 ZLXUVLP01	UV LAMP FOR ELIX UV	Ship 1/2025	0	297.66	0.00
<b>Totale Netto(EUR/€)</b>					<b>4,738.52</b>
<b>Dr.ssa Federica Relitti - Sub Total(EUR/€)</b>					<b>4,738.52</b>

**Grand Total(EUR/€)** 6,780.18

Al materiale di consumo sopra indicato è stato applicato lo sconto del 18% solito in uso con Voi.  
Entrambe le lampade ZLXUVLP01 e ZMQUVLP01 sul sistema MQ Integral 10 F6AA17441A, sono state sostituite a luglio 2024 e verranno fornite in offerta 2026 in quanto da sostituirsi ad anni alterni.



Nostro Rif. SC-443038-1.5

29/11/2024

Data di scadenza: 28/2/2025

Istituto Nazionale Di Oceanografia E  
Geofisica Sperimentale Ogs  
Dr.ssa Federica Relitti  
Struttura Tecnico scientifica  
Via Auguste Piccard 54  
34151 Trieste  
Italy  
+390402140755724

Costi addizionale in materia di sicurezza.

La nostra azienda garantisce di fornire un pacchetto comprensivo di tutta la documentazione standard in accordo agli obblighi di legge D.Lgs. 81/2008 al momento della ricezione dell'ordine senza alcun ulteriore costo aggiuntivo:

- documenti del tecnico che effettuerà l'intervento (tra cui idoneità, lul, formazione e documenti auto)
- documenti standard aziendali (tra cui visura, durc, cciaa e art 80)
- documenti standard in materia di Sicurezza (tra cui estratto Dvr, informativa rischi, infortuni etc)

Qualora abbiate richieste specifiche addizionali rispetto ai requisiti minimi di legge in materia di sicurezza vi saranno addebitati i costi sotto riportati:

**ZWFSECOMPL:** "FSE Site Compliance" (include richieste HSE tramite modelli forniti dal cliente, aggiornamento documentale costante tramite piattaforme online, questionari HSE)

**ZWVENDCMP:** "Site Compliance Charges" (include richieste specifiche di sito, stesura di report specifici e ulteriori attività preventive)

Il codice di vostro interesse e il relativo importo potranno essere ordinati insieme alla fornitura o separatamente. Solo a ricezione dell'ordine provvederemo all'espletamento delle richieste addizionali.

## **CONDIZIONI GENERALI**

1. MERCK LIFE SCIENCE S.R.L. (d'ora in poi Merck) presenterà i suoi servizi durante i 12 mesi dell'anno dal lunedì al venerdì, fatta eccezione dei giorni festivi, durante il proprio orario di lavoro normale a meno che esista un accordo specifico.
2. Il cliente procurerà a Merck quanto segue:
  - Accesso ai prodotti coperti dal presente contratto di manutenzione;
  - Adeguato spazio di lavoro ed infrastrutture, entro una ragionevole distanza dallo strumento;
  - Accesso e possibilità di usare tutte le informazioni e le infrastrutture ritenute necessarie da Merck per effettuare l'attività di servizio alle apparecchiature;
  - I materiali quali carta, vetreria e simili destinati al normale uso operativo
3. Merck eseguirà la manutenzione concordata solo con materiale originale e con tecnici qualificati dalla casa madre.
4. Non sono oggetto di questo contratto danni causati all'apparecchiatura da:
  - Uso improprio;
  - Funzionamento al di fuori delle specifiche indicate per il corretto utilizzo;
  - Ambiente o contesto in cui è collocata
  - Modifica sostanziale della qualità dell'acqua di alimentazione se non è stata emessa una comunicazione da parte del cliente a Merck e una corrispondente accettazione;
  - Riparazioni, manutenzioni, modifiche, trasferimenti o re-installazioni da personale diverso da quello Merck o senza supervisione ed approvazione di Merck;
5. Il cliente si impegna a rispettare le indicazioni dei tecnici Merck relative all'uso corretto e alla manutenzione generale degli strumenti oggetto del contratto;
6. I moduli di Elettro-deionizzazione delle apparecchiature Elix e Milli-RX non sono inclusi in nessun tipo di contratto, perché coperti da garanzia propria basata sugli anni di attività dei sistemi.
7. Merck potrà decidere di riparare gli strumenti dei clienti nei propri laboratori in caso di necessità;
8. Resta inteso che le apparecchiature sono in normali condizioni operative al momento della firma del contratto da parte del cliente. Merck si riserva il diritto di verificare tale funzionamento durante il primo mese di validità del contratto e di recedere da questo se tale condizione non è adempiuta
9. La prestazione dei servizi da parte del personale Merck è subordinata all'adozione da parte del cliente di tutte le misure di prevenzione degli infortuni e di igiene del lavoro previste dalle norme di legge in materia. In caso si evidenziasse una trasgressione del cliente agli obblighi di cui sopra, Merck si riserva, in via alternativa, la facoltà di sospendere, previa diffida, l'esecuzione del contratto sino a che non siano adottate le necessarie misure antinfortunistiche oppure risolvere, senza preavviso il contratto ai sensi dell'Art. 1456 del C.C.
10. Il personale diretto impiegato da Merck nell'esecuzione di questo contratto di servizio sarà continuamente affiliato alla Sicurezza Sociale e saranno a carico della Merck gli stipendi, le quote, i premi assicurativi per incidenti e tutte le imposte e gli oneri che gravano sulla prestazione del servizio concordato, con l'unica eccezione dell'imposta sul Valore Aggiunto che spetta al cliente;
11. Merck dispone di una polizza di assicurazione per responsabilità civile con una compagnia di ambito nazionale che copre danni e imperfezioni che possono essere causati alle apparecchiature del cliente e che siano imputabili a personale di Merck.
12. Merck non è responsabile di eventuali perdite o danni causati al cliente in seguito all'utilizzo di suoi prodotti.
13. DISPOSIZIONI GENERALI: - Nessuna delle parti potrà trasferire il presente contratto senza il consenso scritto dell'altra. - Il mancato esercizio da parte di Merck dei diritti ad essa derivanti dal presente contratto non costituirà né potrà essere considerato una rinuncia a tali diritti. - Il presente contratto ed i suoi allegati costituiscono la totalità degli accordi tra le parti. - I termini e le condizioni del presente contratto sostituiscono ed annullano qualsiasi previsione contenuta in conferme d'ordine, ordini o altri documenti emessi dalle parti. - Il presente contratto non potrà essere modificato se non con emendamenti scritti e firmati dalle parti.
14. Per qualsiasi controversia nascente dal presente contratto, il Foro competente in via esclusiva sarà quello di Milano.

## **TERMINI E CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA**

---

Tutti i prodotti e/o servizi acquistati in base a questo preventivo sono soggetti ai Termini e condizioni di vendita disponibili sul <https://www.sigmaldrich.com/italy/termini-e-condizioni.html>